

HOTĂRÂRE A NR. 86
din 27 aprilie 2006

privind aprobarea parteneriatului cu Consiliile Locale Unguraș și Buza pentru finanțarea lucrărilor de reparații la unitățile de învățământ din cele două comune afectate de inundațiile din 2005

Consiliul Județean Cluj,

În vederea aprobării parteneriatului cu Consiliile Locale Unguraș și Buza pentru finanțarea lucrărilor de reparații la unitățile de învățământ din cele două comune afectate de inundațiile din 2005 ;

Ținând seama de prevederile:

- Hotărârea de Guvern nr. 295 din 02 martie 2006 privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1277 din 2005 ;
- Legea nr. 379/2005 privind bugetul de stat pe 2006;
- Ordonanța de Urgență nr. 45/2003 privind finanțele publice locale, cu modificările și aprobările ulterioare;
- Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală ;
- Hotărârea Consiliului Județean nr. 1 din 19 ianuarie 2006 și nr. 28 din 22 februarie 2006 ;

Fiind îndeplinite prevederile art. 45 din Legea nr. 215/2001;

În temeiul drepturilor conferite prin art. 109 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, cu modificările și completările ulterioare;

h o t ă r ă ș t e:

Art. 1. Se aprobă utilizarea sumei de 60.000 EURO pe Consiliile Locale Unguraș și Buza astfel : 50.000 EURO pentru Consiliul Local Unguraș și 10.000 EURO pentru Consiliul Local Buza.

Art. 2. Se aprobă încheierea contractului de parteneriat cu Consiliul Local Unguraș, conform **anexei nr. 1** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se aprobă încheierea contractului de parteneriat cu Consiliul Local Buza, conform **anexei nr. 2** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 4. Cu ducerea la îndeplinire și punerea în aplicare a prevederilor prezentei hotărâri se încredințează președintele Consiliului Județean și Direcția Generală Economică în colaborare cu consiliile locale în cauză.

PRESEDINTE,
Marius-Petre Nicoară
Pop

Contrasemnează:
SECRETAR GENERAL,
Măriuca

Anexa nr.1
la Hotararea nr.86/2006

CONSILIUL JUDETEAN CLUJ
LOCAL AL
Nr. _____
UNGURAS

CONSILIUL
COMUNEI

Nr. _____

CONTRACT DE PARTENERIAT

Incheiat in temeiul:

- H.G nr.1277/2005 privind pentru nominalizarea unităților școlare afectate de inundațiile din perioada aprilie - mai și iulie - august 2005, modificata si completata prin H.G. nr.295/2006
- Hotararii Consiliului Judetean Cluj nr.____/2006 privind aprobarea parteneriatului cu Consiliile Locale Unguras si Buza pentru finantarea lucrarilor de reparatii la unitatile de invatamant din cele doua comune afectate de inundatiile din anul 2005

I. Părțile contractului

1. **CONSILIUL JUDETEAN CLUJ** cu sediul în Cluj-Napoca, județul Cluj, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.58, telefon 0264/503316 și fax 596726, având cod fiscal 4288110, cont curent nr. 245702.20.4288.110, deschis la trezoreria Cluj, reprezentat prin președintele Marius Nicoara, pe de o parte și

2. **CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI UNGURAS**, cu sediul în comuna Unguras nr.486, telefon 226599, cod fiscal _____, cont curent _____ deschis la Trezoreria Cluj, reprezentată primar Abrudean Gavril, pe de altă parte;

am convenit încheierea prezentului contract

II. Obiectul contractului

Art.1. Obiectul contractului îl reprezintă stabilirea drepturilor și obligațiilor părților legate de licitarea, contractarea, finanțarea, monitorizarea tehnică și financiară pentru realizarea proiectului de infrastructură școlară (finanțarea lucrărilor de reparații la unitățile de învățământ din cele două comune) afectată de inundațiile din perioada aprilie-mai și iulie-august 2005,

III. Durata contractului

Art.2 Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către părți și durează până la finalizarea lucrărilor de reparații.

IV. Pret

Art.3 Pretul convenit pentru îndeplinirea contractului platibil către Consiliul Local al Comunei Unguras se face în contul sumelor stabilite prin anexa la H.G. nr.295/2006 privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.277/2005 pentru nominalizarea unităților școlare afectate de inundațiile din perioada aprilie - mai și iulie - august 2005

V. Finanțare

Art.4. (1) Suma stabilită pentru realizarea obiectivului este de 50 mii euro, suma ce nu poate fi depășită pentru plata serviciilor, lucrărilor și produselor achiziționate

(2) Decontarea lucrărilor de infrastructură se efectuează pe baza documentelor de plată și de recepție a lucrărilor verificate și aprobate de Consiliul Local al Comunei Unguras

(3) Documentele justificative ce stau la baza rapoartelor sunt cu titlu exemplificativ:

- contractele de achiziții publice
- devizul de lucrări de construcții și amenajări
- situațiile de lucrări avizate de dirigințele de șantier și de Consiliul Local al Comunei Unguras
- facturi emise de furnizori și vizate de dirigințele de șantier

VI. Drepturile și obligațiile părților

Art.5. (1) Obligațiile Consiliului Județean Cluj:

a) să încheie contracte de achiziții publice de servicii, lucrări, produse pe baza documentației întocmite și prezentate de către Consiliul Local al Comunei Unguras

b) să efectueze plata către prestatorii serviciilor, lucrărilor și produselor achiziționate pe

baza facturilor emise de prestatori si acceptate la plata de catre Consiliul Local al Comunei Unguras

c) sa numeasca 2 reprezentanti in Comisia de evaluare pentru atribuirea contractelor de achizitii publice

(2) Drepturile Consiliului Judetean Cluj:

a) sa verifice datele si documentele in legatura cu realizarea lucrarilor de reparatii
b) sa suspende efectuarea platilor catre prestatori din momentul constatarii unor nereguli in derularea contractelor pana la solutionarea acestora

Art.6. (1) Obligatiile Consiliului Local al Comunei Unguras:

a) sa utilizeze si sa respecte procedura si legislatia privind achizitiile publice pentru serviciile, lucrarile si produsele necesare pentru executia obiectivului de investitii

b) sa intocmeasca documentatia de licitatie si sa organizeze procedurile de licitatie prevazute de O.G. nr.60/2001

c) sa urmareasca elaborarea si finalizării tuturor proiectelor, respectiv: proiectare, expertiză

tehnică, execuție lucrări, supervizare și audit, acolo unde este cazul;

d) sa urmareasca în perioada execuției lucrărilor, verificarea realizării stadiilor fizice și verificarea lucrărilor executate pe cantități în conformitate cu caietul de sarcini intocmit

e) sa confirme situatiile de lucrari si stadiile fizice executate conform graficelor de executie prezentate de antreprenorul general anexa la contractul de executie

e) sa puna la dispozitia Consiliului Judetean Cluj datele si documentele solicitate

f) sa prezinte lunar rapoarte cu privire la situatiile de lucrari si stadiul acestora

g) sa nu ceseze drepturile si obligatiile care rezultă din prezentul contract.

h) sa semneze contractele de achizitii publice anterior prezentarii acestora Consiliului Judetean Cluj

i) sa asigure efectuarea tuturor inregistrarilor si pastrarea documentelor in conformitate cu reglementarile in vigoare

j) sa consulte Consiliul Judetean Cluj si sa obtina aprobarea acestuia inainte de a demara orice variatii ale continutului/dimensiunii/scopului lucrarilor care pot conduce la cresterea pretului contractelor de achizitie sau care altereaza in orice alt mod substanta, dimensiunile sau calitatea lucrarilor, precum si cu privire la orice extinderi a duratei de executie a lucrarilor

k) sa obtina toate drepturile necesare dreptului de proprietate intelectuala asupra studiilor, schitelor, planselor, planurilor

l) sa faca dovada receptionarii lucrarilor de infrastructura conform H.G. nr.273/1994 privind aprobarea Regulamentului de receptie a lucrărilor de construcții și instalații aferente acestora

m) are obligația de a achizitiona serviciile, lucrarile, produsele prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu H.G. nr. 1277/2005

n) are obligația de a supraveghea prestarea serviciilor, de a asigura resursele umane, materiale, instalațiile, echipamentele sau altele asemenea, fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract

p) este pe deplin responsabil pentru procedura de achizitie aplicata si pentru desfasurarea acesteia. Totodată este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare

utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

(2) Drepturile Consiliului Local al Comunei Unguras :

a) de a beneficia de exploatarea unitatii scolare la finalizarea lucrarilor de reparatii, în calitate de administrator al acesteia

VII. Răspunderea părților

Art.7. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute de prezentul contract părțile răspund potrivit prevederilor legii.

VIII. Forța majoră

Art.8. (1) Forța majoră, astfel cum este definită de O.G. nr.60/2001, exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

(2) Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

(3) Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica în termen de 3 zile celeilalte părți, în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

(4) Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

IX. Modificarea contractului

Art.9. (1) Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

(2) Prevederile prezentului contract se vor adapta corespunzător reglementărilor legale ulterioare încheierii acestuia și care îi sunt aplicabile.

X. Încetarea contractului

Art.10. Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- a) finalizarea lucrarilor de reparati;
- b) acordul de voință al părților semnatare;
- c) prin reziliere în cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare de către una din părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract. În această situație cealaltă parte va trimite o notificare prin care se solicită îndeplinirea obligației restante în termen de 10 zile, în caz contrar, contractul se va considera reziliat de drept, fara interventia instantelor judecatoresti.

XI. Litigii

Art.11. (1) Partile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

(2) Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita rezolvarea litigiului de catre instanțele judecătorești competente.

XII. Comunicări

Art.12. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art.XIII Legea aplicabilă contractului

Art.13.Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

XIV. Dispoziții finale

Art.14 Modificarea si/sau completarea prezentului contract se face prin act aditional incheiat cu acordul ambelor parti contractante.

Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**CONSILIUL JUDEȚEAN CLUJ
COMUNEI**

**PRESEDINTE,
PRIMAR,
Marius-Petre Nicoară
Gavril**

**Director executiv,
economic,
Petru Malai**

**Serviciul juridic
juridic**

**CONSILIUL LOCAL AL
UNGURAS**

Abrudean

Director

Serviciul

Anexa nr.2
la Hotararea nr.86/2006

CONSILIUL JUDETEAN CLUJ
CONSILIUL LOCAL AL

Nr. _____
COMUNEI BUZA

Nr. _____

CONTRACT DE PARTENERIAT

Incheiat in temeiul:

- H.G nr.1277/2005 privind pentru nominalizarea unităților școlare afectate de inundațiile din perioada aprilie - mai și iulie - august 2005, modificata si completata prin H.G. nr.295/2006

- Hotararii Consiliului Judetean Cluj nr.____/2006 privind aprobarea parteneriatului cu Consiliile Locale Unguras si Buza pentru finantarea lucrarilor de reparatii la unitatile de invatamant din cele doua comune afectate de inundatiile din anul 2005

I. Părțile contractului

1. **CONSILIUL JUDETEAN CLUJ** cu sediul în Cluj-Napoca, judetul Cluj, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.58, telefon 0264/503316 si fax 596726, avand cod fiscal 4288110, cont curent nr. 245702.20.4288.110, deschis la trezoreria Cluj, reprezentat prin presedinte Marius Nicoara, pe de o parte și

2. **CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI BUZA**, cu sediul in comuna Buza nr.63, telefon 0264-248687, cod fiscal _____, cont curent _____ deschis la Trezoreria Cluj, reprezentata primar Czegter Stefan, pe de altă parte;

am convenit încheierea prezentului contract

II. Obiectul contractului

Art.1. Obiectul contractului îl reprezintă stabilirea drepturilor și obligațiilor părților legate de licitarea, contractarea, finanțarea, monitorizarea tehnică și financiară pentru realizarea proiectului de infrastructură școlară (finanțarea lucrărilor de reparații la unitățile de învățământ din cele două comune) afectată de inundațiile din perioada aprilie-mai și iulie-august 2005,

III. Durata contractului

Art.2 Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către părți și durează până la finalizarea lucrărilor de reparații.

IV. Pret

Art.3 Pretul convenit pentru îndeplinirea contractului platibil către Consiliul Local al Comunei Buza se face în contul sumelor stabilite prin anexa la H.G. nr.295/2006 privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.277/2005 pentru nominalizarea unităților școlare afectate de inundațiile din perioada aprilie - mai și iulie - august 2005

V. Finanțare

Art.4. (1) Suma stabilită pentru realizarea obiectivului este de 10 mii euro, suma ce nu poate fi depășită pentru plata serviciilor, lucrărilor și produselor achiziționate

(2) Decontarea lucrărilor de infrastructură se efectuează pe baza documentelor de plată și de recepție a lucrărilor verificate și aprobate de Consiliul Local al Comunei Buza

(4) Documentele justificative ce stau la baza rapoartelor sunt cu titlu exemplificativ:

- contractele de achiziții publice
- devizul de lucrări de construcții și amenajări
- situațiile de lucrări avizate de dirigințele de șantier și de Consiliul Local al Comunei Buza
- facturi emise de furnizori și vizate de dirigințele de șantier

VI. Drepturile și obligațiile părților

Art.5. (1) Obligațiile Consiliului Județean Cluj:

a) să încheie contracte de achiziții publice de servicii, lucrări, produse pe baza documentației întocmite și prezentate de către Consiliul Local al Comunei Buza

b) să efectueze plata către prestatorii serviciilor, lucrărilor și produselor achiziționate pe baza facturilor emise de prestatori și acceptate la plată de către Consiliul Local al Comunei Buza

c) să numească 2 reprezentanți în Comisia de evaluare pentru atribuirea contractelor de achiziții publice

(2) Drepturile Consiliului Județean Cluj:

j) să verifice datele și documentele în legătură cu realizarea lucrărilor de reparații

k) să suspende efectuarea plăților către prestatori din momentul constatării unor nereguli în derularea contractelor până la soluționarea acestora

Art.6. (1) Obligațiile Consiliului Local al Comunei Buza:

a) sa utilizeze si sa respecte procedura si legislatia privind achizitiile publice pentru serviciile, lucrarile si produsele necesare pentru executia obiectivului de investitii

b) sa intocmeasca documentatia de licitatie si sa organizeze procedurile de licitatie prevazute de O.G. nr.60/2001

l) sa urmareasca elaborarea si finalizării tuturor proiectelor, respectiv: proiectare, expertiză

tehnică, execuție lucrări, supervizare și audit, acolo unde este cazul.

m) sa urmareasca în perioada execuției lucrărilor, verificarea realizării stadiilor fizice și verificarea lucrărilor executate pe cantități în conformitate cu caietul de sarcini intocmit

e) sa confirme situatiile de lucrari si stadiile fizice executate conform graficelor de executie prezentate de antreprenorul general anexa la contractul de executie

n) sa puna la dispozitia Consiliului Judetean Cluj datele si documentele solicitate

o) sa prezinte lunar rapoarte cu privire la situatiile de lucrari si stadiul acestora

p) sa nu ceseze drepturile si obligatiile care rezultă din prezentul contract.

q) sa semneze contractele de achizitii publice anterior prezentarii acestora Consiliului Judetean Cluj

r) sa asigure efectuarea tuturor inregistrarilor si pastrarea documentelor in conformitate cu reglementarile in vigoare

j) sa consulte Consiliul Judetean Cluj si sa obtina aprobarea acestuia inainte de a demara orice variatii ale continutului/dimensiunii/scopului lucrarilor care pot conduce la cresterea pretului contractelor de achizitie sau care altereaza in orice alt mod substanta, dimensiunile sau calitatea lucrarilor, precum si cu privire la orice extinderi a duratei de executie a lucrarilor

k) sa obtina toate drepturile necesare dreptului de proprietate intelectuala asupra studiilor, schitelor, planselor, planurilor

l) sa faca dovada receptionarii lucrarilor de infrastructura conform H.G. nr.273/1994 privind aprobarea Regulamentului de receptie a lucrărilor de construcții și instalații aferente acestora

m) are obligația de a achizitiona serviciile, lucrarile, produsele prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu H.G. nr. 1277/2005

n) are obligația de a supraveghea prestarea serviciilor, de a asigura resursele umane, materiale, instalațiile, echipamentele sau altele asemenea, fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract

p) este pe deplin responsabil pentru procedura de achizitie aplicata si pentru desfasurarea acesteia. Totodata este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

(2) Drepturile Consiliului Local al Comunei Buza:

a) de a beneficia de exploatarea unitatii scolare la finalizarea lucrarilor de reparatii, în calitate de administrator al acesteia

VII. Răspunderea părților

Art.7. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute de prezentul contract părțile răspund potrivit prevederilor legii.

VIII. Forța majoră

Art.8. (1) Forța majoră, astfel cum este definită de O.G. nr.60/2001, exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

(2) Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

(3) Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica în termen de 3 zile celeilalte părți, în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

(4) Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

IX. Modificarea contractului

Art.9. (1) Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

(2) Prevederile prezentului contract se vor adapta corespunzător reglementărilor legale ulterioare încheierii acestuia și care îi sunt aplicabile.

X. Încetarea contractului

Art.10. Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- b) finalizarea lucrărilor de reparații;
- b) acordul de voință al părților semnatare;
- c) prin reziliere în cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare de către una din părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract. În această situație cealaltă parte va trimite o notificare prin care se solicită îndeplinirea obligației restante în termen de 10 zile, în caz contrar, contractul se va considera reziliat de drept, fără intervenția instanțelor judecătorești.

XI. Litigii

Art.11. (1) Partile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

(2) Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita rezolvarea litigiului de către instanțele judecătorești competente.

XII. Comunicări

Art.12. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art.XIII Legea aplicabilă contractului

Art.13.Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

XIV. Dispoziții finale

Art.14 Modificarea si/sau completarea prezentului contract se face prin act aditional incheiat cu acordul ambelor parti contractante.

Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**CONSILIUL JUDEȚEAN CLUJ
COMUNEI BUZA**

**PRESEDINTE,
Marius-Petre Nicoară
Stefan**

**Director executiv,
economic,
Petru Malai**

Serviciul juridic

CONSILIUL LOCAL AL

**PRIMAR,
Czegter**

Director

Serviciul juridic

